"Mening balig'im!" "Yo'q, mening balig'im!"

Uchta do'st va uchta aqlli baliq haqida kulgili kichik hikoya!

PRATHAM BOOKS

A Book in Every Child's Hand

Level 1

"Mening balig'im!" "Yo'q, mening balig'im!"

Muallif: Suraj J Menon
Musavvir: Soumya Menon

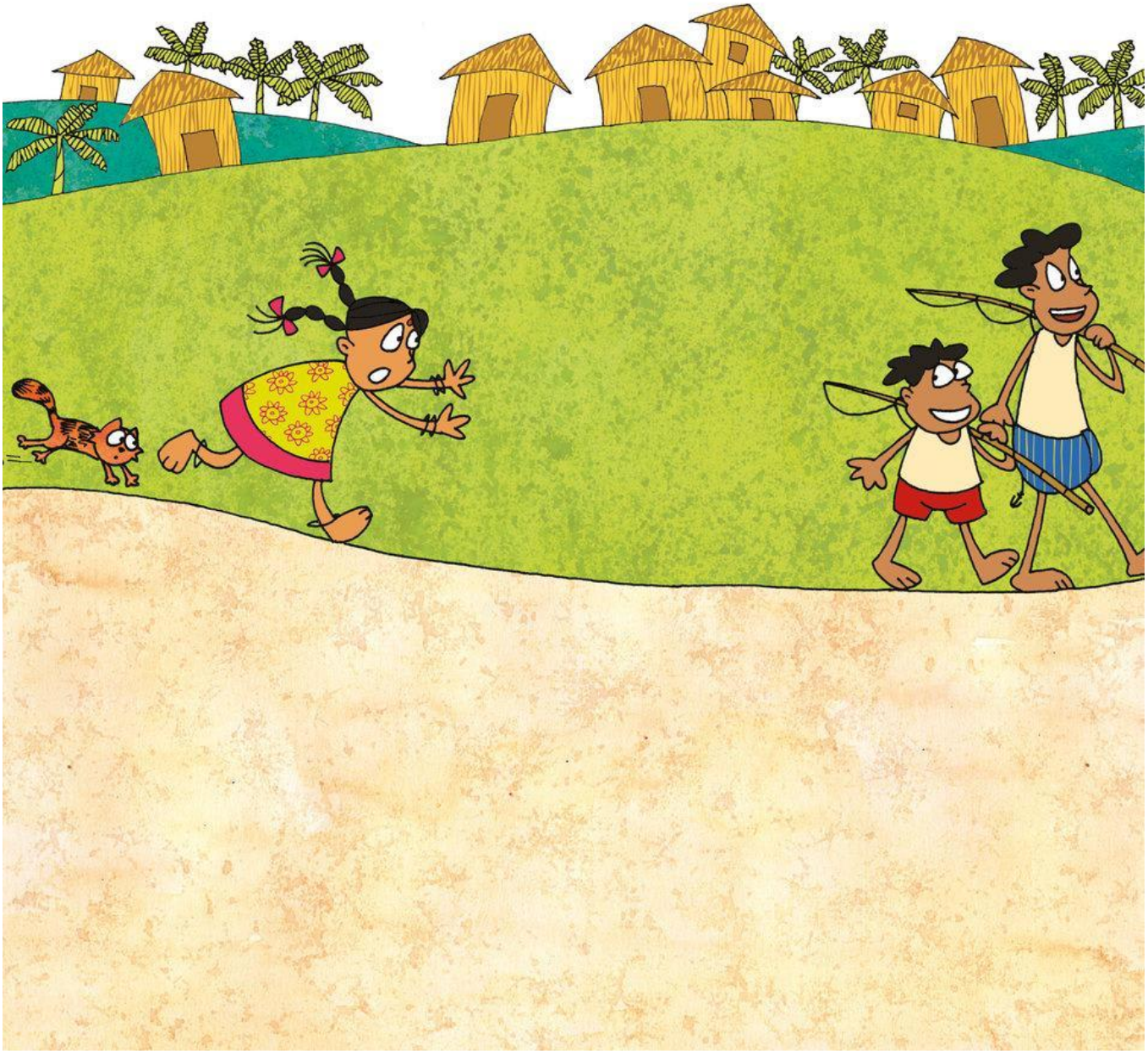
O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
XALQ TA'LIMI VAZIRLIGI
TOMONIDAN TAVSIYA
ETILGAN
itsm
tomonidan bolalar
uchun tarjima qilingan

Kichu bir kuni erta tongda uyg'ondi. "Baliq ovlash payti keldi," - dedi u esnab.

U ko'lga borayotganda yo'lda Choruni uchratdi. Ular kun bo'yi birga vaqtini chog' o'tkaza oladigan eng yaxshi do'stlar edi.

Munia ularning qarmoqlar bilan ketayotganlarini ko'rib qoldi.
"Biz baliq ovlash uchun ko'lga ketayapmiz. Biz bilan birga yuring Munia, agar istasangiz."

Munia biroz o'ylanib qoldi. "Iltimos, bunday qilmanglar," - dedi u, - "baliqlar suvsiz nobud bo'ladilar."

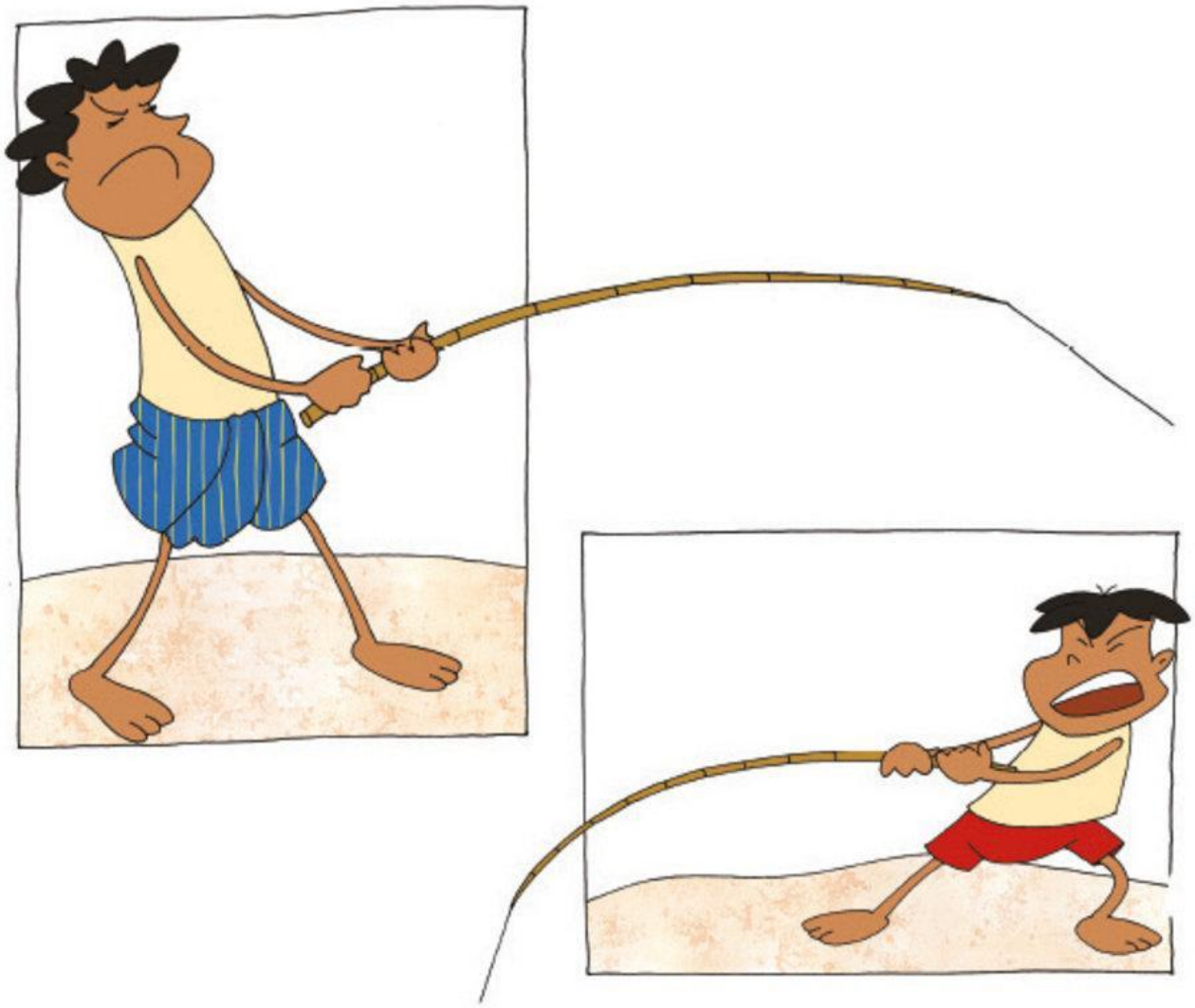


Ular Munianing gapini pisand qilmay; Ko'l tomonga yo'lini davom ettirishdi.

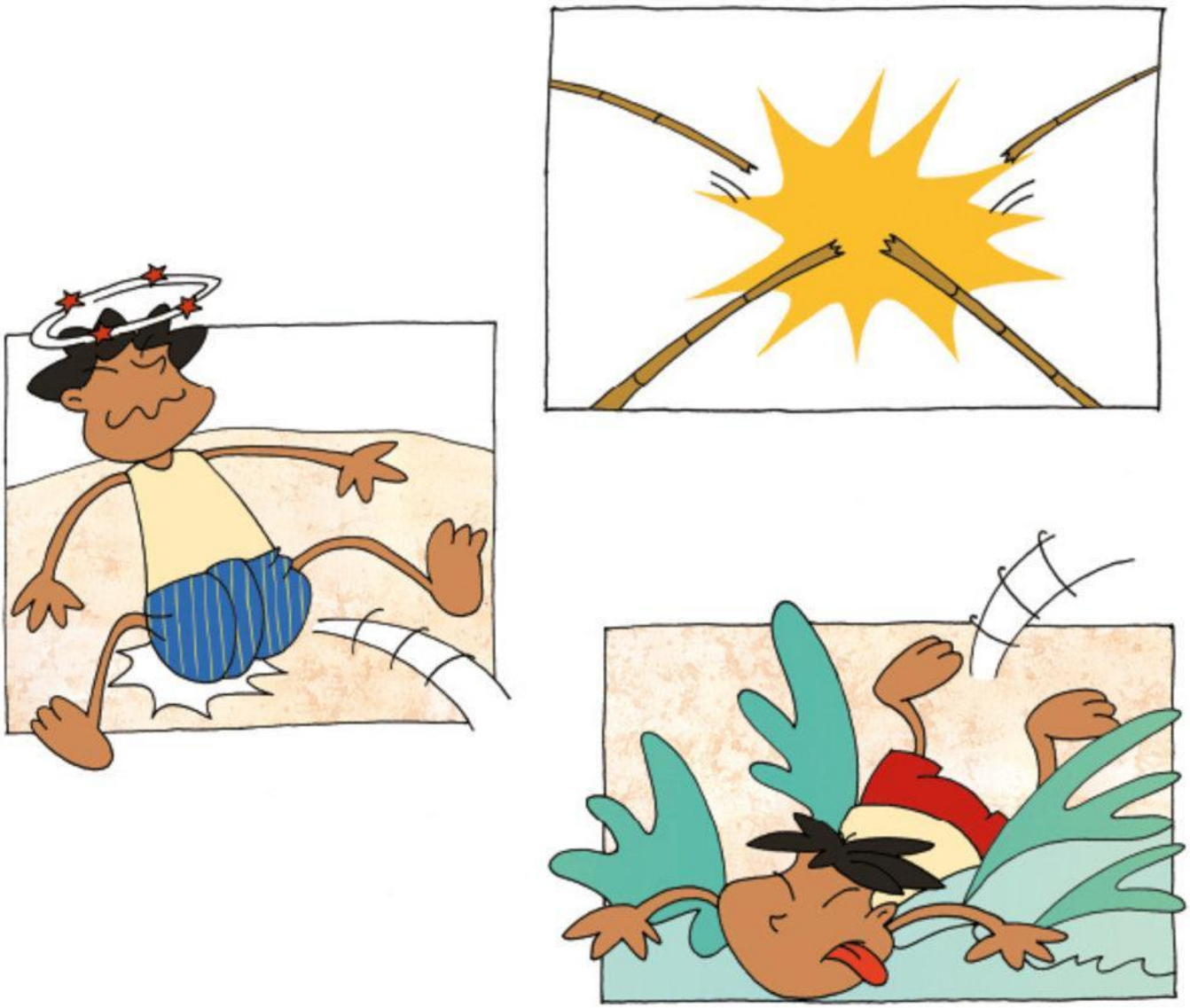
Kichu va Choru ko'l bo'yida kutib o'tirishardi. Ikkita baliq suzib o'tdi, biri ingichka, ikkinchisi dumaloq.

Keyin uchinchi baliq suzib kelib, ular ko'rgan baliqlarning eng kattasi edi. Munia kulib dedi: "Bu Appaning oyoqlaridan ham kattaroq baliq ekan!"

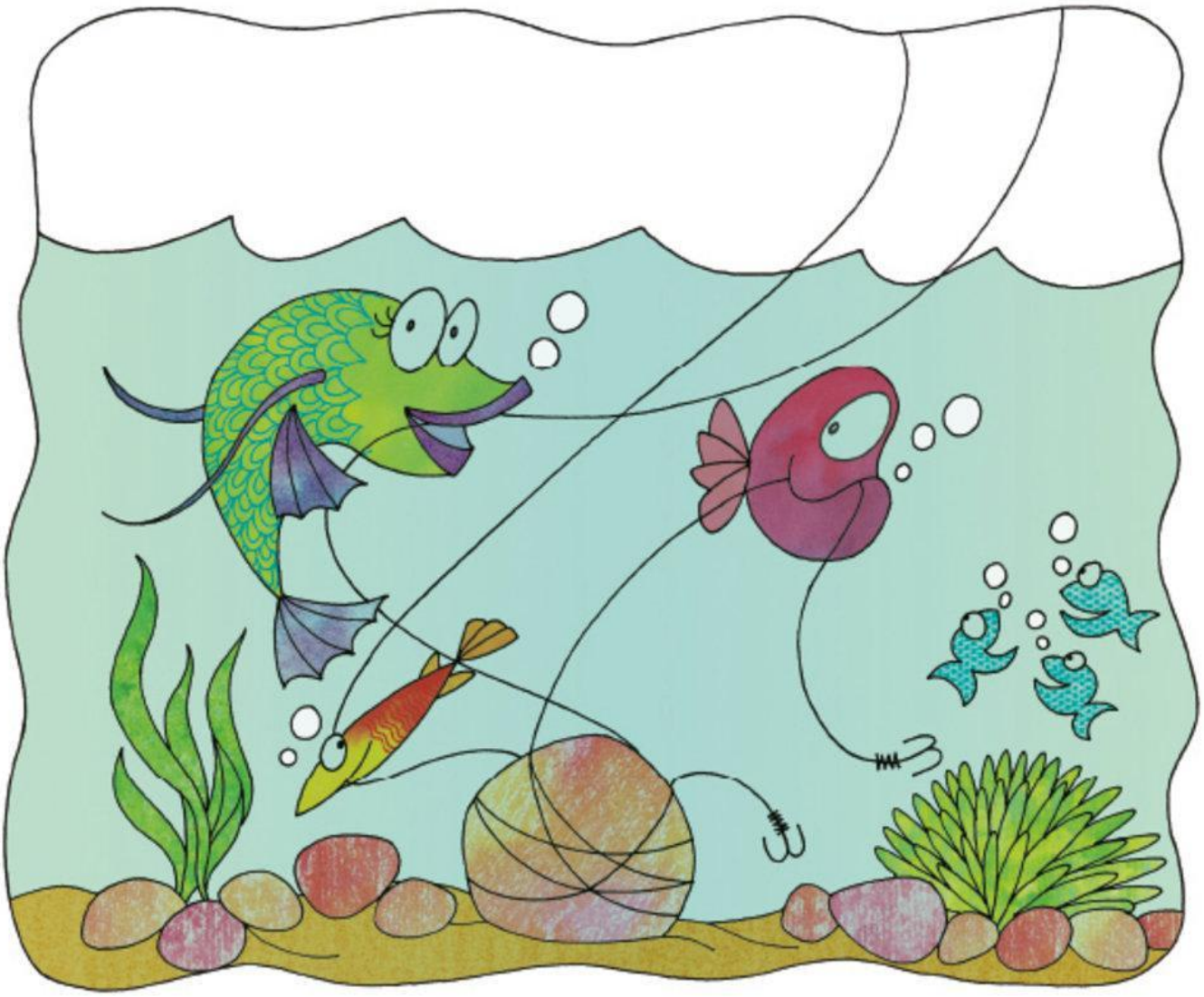
Kichu va Choru qarmoqlarini mahkam ushlab,
"MENING BALIG'IM!" dedi Kichu
"YO'Q ... MENING BALIG'IM" deb qichqirdi Choru.



Kichu bor kuchi bilan tortdi...
Choru bor kuchi bilan tortdi...



QAAAARS! Ikkala qarmoq ham sindi.
TAARS! Kichu yerga yiqildi.
SHALOOOP! Choru suvga yiqildi.



Nima bo'ldi?
Nima deb o'ylaysiz?
Baliq ikkala qarmoq ipini bog'lab qo'ygan ekan!

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following

link

.
Story Attribution:
This story:
"My fish!" "No, my fish!"
is written by
Suraj J Menon
.
© Pratham Books
, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Other Credits:
This book has been published on StoryWeaver by Pratham Books.The development of the print version of this book has been supported by HDFC Asset Management Company Limited (A joint venture with Standard Life Investments). www.prathambooks.org
Illustration Attributions:
Cover page:
Two boys holding fishing rods
, by
Soumya Menon
© Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 2:
Boy waking up and stretching in the morning

, by
Soumya Menon
© Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 3:
Boys holding fishing rods and talking
, by
Soumya Menon
© Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 4:
Girl standing behind tree and talking to two boys carrying fishing rods
, by
Soumya Menon
© Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 5:
Girl with cat talking to two boys carrying fishing rods
, by
Soumya Menon
© Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 6:
Girl and cat going after two boys walking ahead with fishing rods
, by
Soumya Menon
© Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 7:
Girl and cat looking at two boys fishing
, by
Soumya Menon
© Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 8:
Two boys fishing and girl and cat, big fish nearby
, by
Soumya Menon
© Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY

4.0 license.
Page 9:
Girl and cat looking at two boys fighting
, by
Soumya Menon
© Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 10:
Two boys pulling hard at their fishing rods
, by
Soumya Menon
© Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 11:
Fishing rods breaking and two boys falling down
, by
Soumya Menon
© Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Disclaimer:
https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution,

http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following

link

.
Illustration Attributions:
Page 12:
Fish underwater holding tangled strings in their mouths
, by
Soumya Menon
© Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Disclaimer:
https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution,

http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

"My fish!" "No, my fish!"
(English)
A funny little story about three friends and three clever fish!
This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.

PRATHAM BOOKS
storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!